

Bruxelles, den 12. april 2021
(OR. en)

Interinstitutionel sag:
2021/0092(NLE)

7764/21
ADD 1

WTO 95
COLAC 25

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2021) 173 final
Vedr.:	BILAG til Rådets afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det handelsudvalg, der er nedsat ved handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia, Peru og Ecuador på den anden side, om ændringerne til handelsudvalgets afgørelse nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 og nr. 5/2014 for at tage hensyn til Ecuadors tiltrædelse af handelsaftalen og for at ajourføre listen deri over voldgiftsmænd og eksperter i handel og bæredygtig udvikling

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2021) 173 final.

Bilag: COM(2021) 173 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 12.4.2021
COM(2021) 173 final

ANNEX

BILAG

til

Rådets afgørelse

om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det handelsudvalg, der er nedsat ved handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia, Peru og Ecuador på den anden side, om ændringerne til handelsudvalgets afgørelse nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 og nr. 5/2014 for at tage hensyn til Ecuadors tiltrædelse af handelsaftalen og for at ajourføre listen deri over voldgiftsmænd og eksperter i handel og bæredygtig udvikling

UDKAST TIL

AFGØRELSE nr. 2/2021 TRUFFET AF EU-COLOMBIA-PERU-ECUADOR- HANDELSUDVALGET

af XXX

om ændring af afgørelse nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 og nr. 5/2014 for at tage hensyn til Ecuadors tiltrædelse af handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia, Peru og Ecuador på den anden side og for at ajourføre listen over voldgiftsmænd og eksperter i handel og bæredygtig udvikling

HANDELSUDVALGET HAR —

under henvisning til handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia, Peru og Ecuador på den anden side ("handelsaftalen"), særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Handelsudvalget kan i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, litra g), nr. vi), i aftalen fremme opfyldelsen af aftalens mål gennem modifikationer, der er omhandlet i aftalen, af andre bestemmelser, som kan ændres af Handelsudvalget i henhold til udtrykkelig bestemmelse i denne aftale. I henhold til artikel 13, stk. 5, i aftalen kan Handelsudvalget træffe enhver anden beslutning som tilsigtet i aftalen i forbindelse med udøvelsen af sine opgaver i henhold til nævnte artikel.
- (2) Ved afgørelse nr. 1/2014 blev forretningsordenen vedtaget i henhold til aftalens artikel 13, stk. 1, litra j).
- (3) Ved afgørelse nr. 2/2014 blev forretningsordenen og adfærdskodeksen for voldgiftsmænd vedtaget i henhold til aftalens artikel 13, stk. 1, litra h), og artikel 315.
- (4) Ved afgørelse nr. 3/2014 blev listen over voldgiftsmænd opstillet i henhold til aftalens artikel 304, stk. 1 og 4.
- (5) Ved afgørelse nr. 4/2014 blev forretningsordenen for ekspertgruppen vedrørende handel og bæredygtig udvikling vedtaget i henhold til aftalens artikel 284, stk. 6.
- (6) Ved afgørelse nr. 5/2014 blev ekspertgruppen vedrørende spørgsmål, der er omfattet af afsnittet om handel og bæredygtig udvikling, nedsat i henhold til aftalens artikel 284, stk. 3.
- (7) For at tage hensyn til Ecuadors tiltrædelse af handelsaftalen og på grund af behovet for at ajourføre listen over voldgiftsmænd og eksperter i handel og bæredygtig udvikling bør Handelsudvalgets afgørelse nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 og nr. 5/2014 ændres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilaget til EU-Colombia-Peru-Handelsudvalgets afgørelse nr. 1/2014 af 16. maj 2014 om vedtagelse af forretningsordenen for Handelsudvalget, jf. artikel 13, stk. 1, litra j), i handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side [2015/1045], foretages følgende ændringer:

1. I artikel 1 foretages følgende ændringer:

a) stk. 1 affattes således:

"1. Handelsudvalget, som er nedsat i overensstemmelse med artikel 12 i handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia, Peru og Ecuador på den anden side ("aftalen"), udfører sine opgaver i henhold til artikel 12 i aftalen og tager ansvaret for gennemførelsen og den korrekte anvendelse af aftalen."

b) stk. 3 affattes således:

"3. Formandskabet for Handelsudvalget varetages på skift for en periode på et år af ministeren for handel, industri og turisme i Colombia, ministeren for udenrigshandel og turisme i Peru, ministeren for produktion, udenrigshandel, investering og fiskeri i Ecuador og det medlem af Europa-Kommissionen, der har ansvaret for handel. Første periode begynder på datoen for afholdelsen af Handelsudvalgets første møde og slutter den 31. december samme år. Formanden kan træffe aftale om at lade sig repræsentere af sine stedfortrædere, jf. artikel 12, stk. 2, i aftalen."

2. Artikel 3, stk. 1, affattes således:

"1. Handelsudvalget mødes én gang om året eller efter anmodning fra en af parterne, jf. artikel 12, stk. 2, i aftalen. Møderne afholdes på skift i Bogotá, Bruxelles, Lima og Quito, medmindre parterne bestemmer andet."

Artikel 2

I bilaget til EU-Colombia-Peru-Handelsudvalgets afgørelse nr. 2/2014 af 16. maj 2014 om vedtagelse af forretningsordenen og adfærdskodeksen for voldgiftsmænd, jf. artikel 13, stk. 1, litra h), og artikel 315 i handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side [2015/1046], foretages følgende ændringer:

1. I regel 1 affattes litra a) således:

"a) "aftalen": handelsaftalen mellem Colombia og Peru på den ene side og EU og dets medlemsstater på den anden side, der blev undertegnet i Bruxelles den 26. juni 2012, som ændret ved protokollen om Ecuadors tiltrædelse af aftalen, der blev undertegnet den 11. november 2016"

2. Regel 7 affattes således:

"7. Hvis den sidste dag af fristen for indgivelse af et dokument er en lovfæstet fridag i Colombia, Peru, Ecuador eller EU, kan dokumentet indgives den efterfølgende arbejdsdag."

3. Regel 33 affattes således:

"33. Medmindre tvistens parter aftaler andet, afholdes høringen i Bruxelles, hvis den klagende part er Colombia, Peru eller Ecuador, og i henholdsvis Bogotá, Lima eller Quito, hvis den klagende part er EU."

Artikel 3

I bilaget til EU-Colombia-Peru-Handelsudvalgets afgørelse nr. 3/2014 af 16. maj 2014 om opstilling af listen over voldgiftsmænd, der er omhandlet i artikel 304, stk. 1 og 4, i

handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side [2015/1047], foretages følgende ændringer:

1. I "listen over voldgiftsmænd, der er omhandlet i artikel 304, stk. 1, i aftalen" foretages følgende ændringer:
 - a) i listen "Voldgiftsmænd foreslået af Colombia", affattes nr. 2 og 3 således:
 - "2. Javier Gamboa
 3. Claudia Orozco"
 - b) følgende liste indsættes mellem listen "Voldgiftsmænd foreslået af Colombia" og listen "Voldgiftsmænd foreslået af EU":

"Voldgiftsmænd foreslået af Ecuador

 1. Hugo Perezcano Díaz
 2. Alejandro Sánchez
 3. Carlos Vejar
 4. Alan Yanovich
 5. Andrés Jana"
 - c) i listen "Voldgiftsmænd foreslået af Peru", affattes nr. 4 og 5 således:
 - "4. Victor Saco
 5. Javier Hernando Illescas Mucha"
 - d) i listen "Formænd" affattes nr. 2 således:
 - "2. Pedro Negueloaetcheverry (Ecuador)"
2. I den "Supplerende liste over voldgiftsmænd, som har ekspertise om bestemte spørgsmål inden for sektorer, der er omfattet af aftalen, omhandlet i artikel 304, stk. 4, i aftalen" foretages følgende ændringer:
 - a) under overskriften "Ekspertes i varehandel" indsættes følgende liste mellem listen "Voldgiftsmænd foreslået af Colombia" og listen "Voldgiftsmænd foreslået af EU":

"Voldgiftsmænd foreslået af Ecuador

 1. Pablo Bentes
 2. Jan Bohanes
 3. Sofia Bonilla"
 - b) under overskriften "Ekspertes i handel med tjenester, virksomheder, konkurrence, intellektuel ejendomsret og offentlige indkøb" indsættes følgende liste mellem listen "Voldgiftsmænd foreslået af Colombia" og listen "Voldgiftsmænd foreslået af EU":

"Voldgiftsmænd foreslået af Ecuador

 1. Gustavo Guerra
 2. Alfredo Corral
 3. Genaro Eguiguren"

c) under overskriften "Ekspertes i handel med tjenester, virksomheder, konkurrence, intellektuel ejendomsret og offentlige indkøb" affattes nr. 2 i listen "Formænd" således:

"2. Tania Voon"

Artikel 4

I bilaget til EU-Colombia-Peru-Handelsudvalgets afgørelse nr. 4/2014 af 16. maj 2014 om vedtagelse af forretningsordenen for ekspertgruppen vedrørende handel og bæredygtig udvikling, jf. artikel 284, stk. 6, i handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side [2015/1048], foretages følgende ændringer:

1. I regel 1 affattes litra a) således:

"a) "aftalen": handelsaftalen mellem Colombia og Peru på den ene side og EU og dets medlemsstater på den anden side, der blev undertegnet den 26. juni 2012, som ændret ved protokollen om Ecuadors tiltrædelse af aftalen, der blev undertegnet den 11. november 2016."

Artikel 5

I bilaget til EU-Colombia-Peru-Handelsudvalgets afgørelse nr. 5/2014 af 16. maj 2014 om nedsættelse af en ekspertgruppe vedrørende spørgsmål, der er omfattet af afsnittet om handel og bæredygtig udvikling, jf. artikel 284, stk. 3, i handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side [2015/1049], foretages følgende ændringer:

1. I listen "Ekspertes" tilføjes nr. 13, 14, 15 og 16:

"13. María Amparo Albán

14. Alice Tipping

15. Leopoldo González

16. Fabián Jaramillo"

2. I listen "Formænd" tilføjes nr. 7 og 8:

"7. Jacob Olander

8. Martín Padulla".

Artikel 6

Denne afgørelse træder i kraft den [...].

Denne afgørelse udfærdiges på de officielle sprog for parterne i aftalen, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Udfærdiget i [...].

På Handelsudvalgets vegne